

**PHILIPS**

**Linea V**

Štýlový bezdrôtový  
telefón (M350)

Štýlový bezdrôtový  
telefón so  
záznamníkom (M355)

# Stručný návod na používanie



Zaregistrujte svoj produkt a získajte podporu na  
[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)



# Dôležité bezpečnostné pokyny

## Varovanie

- Elektrická sieť je klasifikovaná ako nebezpečná. Jediným spôsobom vypnutia nabíjačky je odpojenie zdroja napájania z elektrickej zásuvky. Dbajte na to, aby elektrická zásuvka bola vždy ľahko prístupná.
- Pred použitím tohto produktu si pozrite bezpečnostné informácie.
- Spoločnosť Gibson Innovations týmto vyhlasuje, že tento produkt spĺňa základné požiadavky a ostatné príslušné ustanovenia Smernice 2014/53/EU.
- Používajte iba napájací zdroj uvedený v návode na obsluhu.
- Používajte iba batérie uvedené v návode na obsluhu.
- Nedovoľte, aby sa výrobok dostal do kontaktu s tekutinami.
- Ak je batéria pri výmene nahradená nesprávnym typom, hrozí nebezpečenstvo explózie.
- Použité batérie likvidujte podľa pokynov.
- Keď slúchadlo zvoní alebo je aktivovaná funkcia handsfree, držte slúchadlo ďalej od ucha, aby ste predišli poškodeniu sluchu.

# 1 Prehľad

## Pri hovore

- Telefónny zoznam
- Vstup do zoznamu opakovaných volaní.
- Nastavte hlasitosť.
- Zopakujte hovor (závisí od siete).
- Ukončenie hovoru.
- Vloženie medzery (stlačenie a podržanie).
- Zapnutie/vypnutie reproduktora.
- Vypnutie/obnovenie hlasitosti mikrofónu.

## Pohotovostný režim

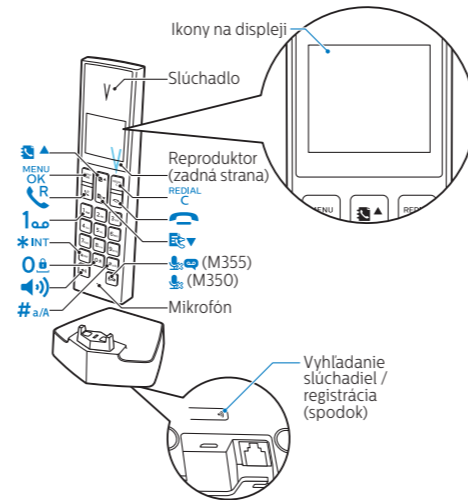
- Prístup k hlavnej ponuke.
- Vstup do zoznamu opakovaných volaní.
- Telefónny zoznam
- Zoznam hovorov
- Volanie a prijatie hovorov.
- (stlačenie a podržanie).
- Zapnutie alebo vypnutie slúchadla (stlačenie a podržanie).
- Uskutočnenie interného hovoru (stlačenie a podržanie).
- Uzamknutie/odmknutie klávesnice (stlačenie a podržanie).
- Volanie a prijímanie hovorov cez reproduktor.
- Pre M355: Stlačením tlačidla spustíte prehrávanie nového odkazu na záznamníku. / Prístup k ponuke záznamníka.

## V ponuke

- Potvrdenie / výber / Otvorenie ponuky s možnosťami.
- Zrušiť / Späť
- Nahor / nadol
- Ukončenie ponuky.

## Pri zadávaní textu

- Odstránenie textu.
- Vloženie medzery.
- Prepínanie malých/veľkých písmen (stlačenie a podržanie).

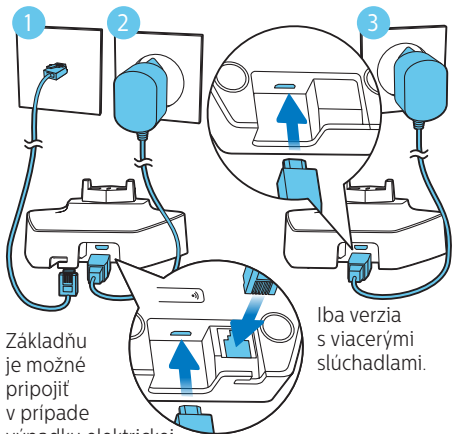


## Ikony na displeji

- Zobrazuje stav spojenia medzi slúchadlom a základňou. Čím viac paličiek je zobrazených, tým silnejší je signál.
- Svieta pri prezeraní prichádzajúcich hovorov v zozname hovorov.
- Signalizuje odchádzajúci hovor v zozname opakovaných volaní.
- Bliká v prípade nového zmeškaného hovoru alebo pri prehlíadaní neprečítaných zmeškaných hovorov vo výpise hovorov. Svieta neprerušovane pri prezeraní prečítaných zmeškaných hovorov vo výpise hovorov.
- Bliká pri prijímaní prichádzajúceho hovoru. Svieta neprerušovane počas hovoru.
- Reproduktor je zapnutý.

- Zvonenie je vypnuté.
- Budík je aktívny.
- Pre M355: Záznamník: bliká, keď je uložený nový odkaz alebo keď je pamäť plná. Zobrazuje sa, keď je telefónny záznamník zapnutý.
- Indikátor hlasových odkazov: bliká pri nových odkazoch, svieta pri vypočítaných odkazoch. \* Toto je závislé od siete.
- Zobrazí sa pri rolovaní nahor/nadol v zozname alebo pri zvyšovaní/znižovaní hlasitosti.
- Vpravo sa nachádza viac čísel. Prečítate ich stlačením tlačidla .
- Režim ECO+ je aktívny.

## 2 Pripojenie

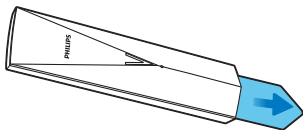




Základňu je možné pripojiť v prípade výpadku elektrickej siete k alternatívnemu zdroju napájania, ako je napr. nabíjacia batéria.

Iba verzia s viacerými slúchadlami.

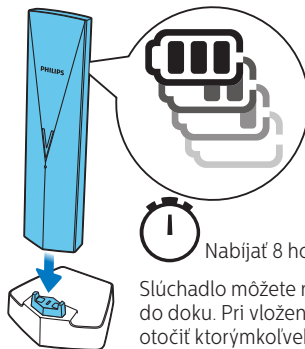
# 3 Úvodné pokyny

## Konfigurácia telefónu



- 1 V slúchadle sú batérie predinštalované. Pred nabíjaním vyťahnite z dvierok batériovú pásku.
- 2 Pri prvom použití telefónu sa zobrazí uvítacia správa (závisí od danej krajiny).
- 3 Ak sa zobrazí výzva, nastavte krajinu a jazyk.
- 4 Nastavte dátum a čas.
  - Ak je čas v 12-hodinovom formáte, stlačením tlačidla  /  vyberte možnosť **[am]** alebo **[pm]** (závisí od krajiny).

## Nabíjanie telefónu



Nabíjať 8 hodín

Slúchadlo môžete nabíjať vložením do doku. Pri vložení ho môžete otočiť ktorýmkoľvek smerom.



> 70%



40% - 70%



10% - 40%




Bliká: batéria takmer vybitá

Rolovanie: prebieha nabíjanie



# 4 Používanie

## Telefónny zoznam

### Pridanie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte možnosť **[Telef.zoznam]** > **[Pridať nové]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Hovor z telefónneho zoznamu



- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

### Hovor z pamäte s priamym prístupom

V pohotovostnom režime stlačte a podržte tlačidlá. Dostupnosť pamäte s priamym prístupom závisí od danej krajiny.

## Zoznam hovorov



### Hovor z výpisu hovorov

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

### Prezeranie záznamu

Stlačte tlačidlo  >  > **[Zobraziť]**.

### Uloženie záznamu



- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo  > **[Uložiť číslo]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Odstránenie záznamu



- 1 Stlačte tlačidlo  >  > **[Odstrániť]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

## Zoznam opakovaných volaní

### Hovor zo zoznamu opakovaných volaní

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo .

### Uloženie záznamu


- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte záznam a stlačte tlačidlo  > **[Uložiť číslo]**.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

### Odstránenie záznamu

- 1 Stlačte tlačidlo  >  > **[Odstrániť]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

## Telefónny záznamník (len model M355)



### Zapnutie alebo vypnutie záznamníka

- 1 Stlačte tlačidlo  > **[Záznamník]** > **[Zap./vyp.]**.
- 2 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.
  - Položka **[Zapnúť]** > **[Len prijať]** znamená, že je záznamník zapnutý. Hovory sa iba prijímajú, no správy sa nezaznamenávajú.
  - Položka **[Zapnúť]** > **[Prij. a nahráť]** znamená, že je záznamník zapnutý. Hovory sa prijímajú a správy sa zaznamenávajú.

### Vypočutie prichádzajúcich odkazov




Stlačte tlačidlo  > **[Záznamník]** > **[Prehrať]**.


### Odstránenie prijatých odkazov

- 1 Keď počúvate odkaz, stlačením tlačidla  otvorte ponuku s možnosťami.
- 2 Vyberte položku **[Odstrániť]** a stlačením tlačidla  potvrdte výber.

## Registrácia slúchadla alebo ďalších prídavných slúchadiel

K základni môžete zaregistrovať ďalšie slúchadlá.

- 1 Na slúchadle stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte položku **[Služby]** > **[Registrovať]** a stlačením tlačidla  potvrdte výber.
- 3 Stlačte a na 10 sekúnd podržte stlačené tlačidlo  na základni.
- 4 Zdajte kód PIN/prístupový kód (0000).



- 5 Stlačením  potvrdte kód PIN/prístupový kód.  
↳ Registrácia sa dokončí za necelé 2 minúty.

### Poznámka

- Prednastavený kód PIN je 0000.
- Slúchadlo a základňa sú v súlade so štandardom GAP, čo znamená, že zaručujú minimálny rozsah funkcií: registráciu slúchadla, aktivovanie linky, vytáčanie a prijatie hovorov. Pokročilé funkcie nemusia byť pri použití v kombinácii s inými značkami dostupné. Ak chcete zaregistrovať slúchadlo do inej základne kompatibilnej so štandardom GAP, postupujte podľa postupu registrácie platného pre danú základňu.

## Obnovenie predvolených nastavení

Nastavenia telefónu a kód PIN/prístupový kód môžete vynulovať na predvolené nastavenia.

- 1 Stlačte tlačidlo .
- 2 Vyberte položku **[Služby]** > **[Resetovať]** a stlačením tlačidla  potvrdte výber.
- 3 Postupujte podľa pokynov na obrazovke.

# Technické údaje



## Batéria

Philips: 2 x nabíjateľné NiMH batérie typu AAA,  
1,2 V/300 mAh

Používajte iba dodané batérie.

## Adaptér (Základňa a nabíjačka:)

	Vstup:	Výstup:
SPPS:	100 – 240 V~,	5 Vdc
SSY050050-EU	50/60 Hz 200 mA	500 mA

## Alternatívny zdroj napájania

Nabíjacia batéria: výstup: 5 V DC (jednosmerný prúd) 500 mA (minimálne)

Telefónny zoznam na 50 záznamov

Výpis hovorov na 20 záznamov

Čas hovoru: 10 hodín

Pohotovostný režim: 180 hodín

Výstupný výkon RF: < 24 dBm

Frekvenčné pásmo: 1 880 MHz ~ 1 900 MHz



## Poznámka

Vyhlásenie o zhode nájdete na stránke  
[www.p4c.philips.com](http://www.p4c.philips.com).

# ? Často kladené otázky

## Čo mám robiť, ak sa na mojom slúchadle zobrazuje [Hľadanie...], [Nedostupné] alebo [Neregistrovaný]?

- Skontrolujte, či je základňa pripojená k zdroju napájania.
- Slúchadlo je mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Slúchadlo nie je spárované so základňou. Zaregistrujte slúchadlo v základni.


## Čo mám robiť, ak sa mi nepodarí spárovať (zaregistrovať) so základňou slúchadlá alebo ďalšie slúchadlá?

- Pamäť základne je plná. Otvorte ponuku <sup>MENU</sup>OK > [Služby] > [Neregistrovať], pomocou ktorej odregistrujete nepoužívané slúchadlá, a skúste to znova.
- Ak registrácia zlyhá, odpojte sieťový adaptér zo základne a znova ho pripojte. Počkajte 15 sekúnd a potom zopakujte postup registrácie.

## Na uvítacej obrazovke som vybral(a) nesprávnu krajinu. Čo mám robiť?

Obnovte nastavenia telefónu na pôvodné výrobné nastavenia (pozrite si časť „Obnovenie predvolených nastavení“).

## Vybral som nesprávny jazyk, ktorý nedokážem prečítať. Čo mám robiť?

- 1 Stlačením tlačidla  prejdite na obrazovku pohotovostného režimu.
- 2 Stlačením tlačidla <sup>MENU</sup>OK zobrazte obrazovku hlavnej ponuky.
- 3 Na obrazovke sa zobrazia nasledujúce možnosti:

[Config. tel.] > [Limbă]
[Konfig. telef.] > [Język]
[Nast. tel.] > [Jazyk]
[Tel.beáll.] > [Nyelv]
[Phone setup] > [Language]
[Nast. telefona] > [Jezik]
[Post. tel.] > [Jezik]
[Nastav. tel.] > [Jazyk]
[Настр. тел.] > [Езык]
[Post. tel.] > [Jezik]

- 4 Jej výberom zobrazte možnosti jazyka.
- 5 Vyberte požadovaný jazyk.

## Dôjde k prerušeniu spojenia medzi slúchadlom a základňou alebo je zvuk počas hovoru prerušovaný.

- Slúchadlo je takmer mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Znova zaregistrujte slúchadlo v základni.

## Batéria sa vybíja príliš rýchlo.

- Batéria nie je plne nabitá. Nechajte slúchadlo v nabijacej kolíske aspoň 8 hodín alebo dovtedy, kým sa ikona batérie na slúchadle prestane meniť a označuje plný stav.
- Batérie sú staré alebo poškodené. Zakúpte si nové nabijateľné batérie s rovnakými parametrami a vymeňte ich.
- Skontrolujte, či je aktivovaný režim ECO+. Vypnite ho, čím dosiahnete väčší čas pohotovostného režimu.

## Zlý zvuk (praskanie, ozvena, atď.)

- Slúchadlo je takmer mimo dosah. Presuňte ho bližšie ho k základni.
- Telefón zachytáva rušenie z blízkych elektrických zariadení. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.
- Telefón je na mieste s hrubými stenami. Zväčšite vzdialenosť medzi nimi a základňou.
- Telefón zachytáva rušenie z pripojenia DSL (Digital Subscriber Line). Ak chcete predísť rušeniu, namontujte filter DSL. Kontaktujte svojho poskytovateľa služieb s požiadavkou na filter DSL.

## Slúchadlo nezvoní.

Uistite sa, že je zapnuté zvonenie slúchadla.

## Nezobrazuje sa identifikácia volajúceho.

- Služba nie je aktivovaná. Poradte sa so svojim poskytovateľom telefonických služieb.
- Informácia o volajúcom bola odopretá alebo je nedostupná.





[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

Na prístup k online návodu na používanie použijete referenčné číslo modelu, ktoré je uvedené na štítku výrobku na spodnej strane základne.



Copyright © Gibson Innovations Limited  
2017. All rights reserved.

This product has been manufactured by and  
is sold under the responsibility of Gibson  
Innovations Ltd., and Gibson Innovations Ltd.  
is the warrantor in relation to this product.  
Philips and the Philips Shield Emblem are  
registered trademarks of Koninklijke Philips  
N.V. and are used under license.

UMS\_M350-355

53\_SK\_V1.0

WK17335



Tento symbol  
na výrobku znamená,  
že sa na daný výrobok  
vzťahuje Európska  
smernica 2012/19/EU.